



UNIwersYTET MUZYCZNY FRYDERYKA CHOPINA
Wydział Instrumentalno-Pedagogiczny w Białymstoku

Nazwa modułu: Podstawy języka łacińskiego		Kod modułu:
Nazwa jednostki prowadzącej moduł: Wydział Instrumentalno-Pedagogiczny w Białymstoku		Rok akademicki: 2013/2014
Nazwa kierunku: Edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej		
Forma studiów: stacjonarne pierwszego stopnia	Profil kształcenia: ogólnoakademicki	Forma studiów: stacjonarne I stopnia
Specjalność: muzyka kościelna	Rok / semestr: r. II s. III-IV	
Język modułu: polski	Forma zajęć: wykład, ćwiczenia	Wymiar zajęć: 30
Koordynator modułu	Kierownik Zakładu Edukacji Artystycznej	
Prowadzący zajęcia	mgr Agnieszka Bronakowska	
Cele modułu	Opanowanie podstaw języka łacińskiego, w tym : m. in.: umiejętność tłumaczenia tekstu łacińskiego na język polski, rozwijanie sprawności językowej; opanowanie pamięciowe słownictwa; ponadto wskazanie związku między wyrazami łacińskimi, a pochodzącymi od nich wyrazami języków nowożytnych: poznanie tekstów ważnych w kulturze europejskiej o rodowodzie rzymskim i judeo-chrześcijańskim	
Wymagania wstępne	Brak	

Kod efektu	MODUŁOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA	Odniesienie do efektów specjalnościowych (kierunkowych)
------------	------------------------------------	---

w zakresie WIEDZY (W)

W01 ¹	Posiada wiedzę z zakresu gramatyki, fleksji i składni języka łacińskiego w stopniu podstawowym	S_W06
W02	Zna zwroty i skróty łacińskie stosowane obecnie w języku polskim i innych językach nowożytnych oraz ważniejsze pojęcia i fabuły z mitologii, literatury i sztuki	S_W01
W03	Zna wybrane utwory średniowieczne i późniejsze	S_W01

w zakresie UMIEJĘTNOŚCI (U)

U01	Samodzielnie opracowuje fragmenty lub całość wybranych utworów w języku łacińskim	S_U01
U02	Posługuje się tabelami deklinacyjnymi i koniugacyjnymi oraz słownikiem łacińsko-polskim w celu poznania i zrozumienia tekstu wykonywanego utworu	S_U01
U03	Samodzielnie tłumaczy fragmenty/całość wybranych utworów łacińskich oraz rozumie fragmenty/całość utworów łacińskich będących tekstem wykonywanego lub odbieranego utworu muzycznego	S_U13
U04	Posługuje się wyrażeniami i sentencjami łacińskimi stosując je w odpowiednim kontekście; stosuje i rozumie skróty łacińskie używane w języku polskim i innych językach nowożytnych	S_U15

w zakresie KOMPETENCJI SPOŁECZNYCH (K)

K01	Umie posługiwać się zwrotami i sentencjami łacińskimi znając ich znaczenie i kontekst	S_K01
-----	---	-------

TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁU

Semestr III	Liczba godzin
1. Historia języka łacińskiego, zasady wymowy i akcentowania	2
2. Deklinacje i koniugacje w języku łacińskim	6
3. Składnia języka łacińskiego	2
4. Zwroty i skróty łacińskie stosowane obecnie w językach nowożytnych	2

¹ Efekty kształcenia – definiowane w oparciu o kierunkowe (specjalnościowe) efekty kształcenia

5. Tłumaczenie tekstów o wybranych treściach (mitologii, historia i zagadnienia z życia codziennego, kalendarz rzymski)	3
Semestr IV	Liczba godzin
6. Analiza i tłumaczenie wybranych tekstów średniowiecznych Gaude mater, Requiem, Carmina Burana, Stabat Mater, Gaudeamus igitur	6
7. Orationes cotidiana, części stałe Mszy – tłumaczenie	1
8. Analiza i tłumaczenie wybranych tekstów łacińskich	5
9. Proverbia et dicta latina	3
Treści programowe wzajemnie się przenikają, a większość z nich jest obecna podczas całego procesu kształcenia	

Metody kształcenia
1. wykład problemowy
2. analiza przypadków
3. praca indywidualna
4. praca w grupach

Weryfikacja efektów kształcenia	
Metody weryfikacji	Nr efektu ² -
1. kolokwium pisemne	W01, W02, W03, W04, U01, U02, U03, U04, U05, U06, K01

Korelacja efektów kształcenia z treściami i metodami kształcenia oraz metodami ich weryfikacji ³			
Nr efektu kształcenia	Treści kształcenia	Metody kształcenia	Metody weryfikacji
W01	1, 2, 3	1	1
W02	4, 5	1, 2, 3	1
W03	6, 7, 8	2, 4	1
U01	8	2, 3	1
U02	2, 3	1, 3	1
U03	7, 8	3	1
U04	9	2, 4	1
K01	4, 9	2, 4	1

Forma zaliczenia
Warunkiem zaliczenia jest:
– uczęszczanie na zajęcia – kontrola obecności
– osiągnięciem wszystkich założonych efektów kształcenia (w minimalnym akceptowalnym stopniu – w wysokości >50%).

Literatura podstawowa
Salomonowicz-Górska I., <i>Język łaciński dla teologów</i> , Katowice 2001
Jurewicz O., Winniczuk L., Żuławska J., <i>Język łaciński dla lektoratów szkół wyższych</i> , PWN, Warszawa 2010
Mikołajczak A., <i>Łacina w kulturze polskiej</i> , Wrocław 1998
Wikarjak J., <i>Gramatyka opisowa języka łacińskiego</i> , Wydawnictwo Naukowe PWN 2006
Literatura uzupełniająca
Jędraszko C., <i>Łacina na co dzień</i> , Warszawa 1970
Wojtczak-Szyszkowski J., <i>Roma clarissima urbium</i> , Warszawa 2008

Kalkulacja nakładu pracy studenta potrzebnej do osiągnięcia zakładanych efektów kształcenia (w godz.)	
Zajęcia dydaktyczne – godziny kontaktowe	30
Przygotowywanie się do zajęć	5
Praca z literaturą	20
Konsultacje	0
Przygotowywanie się do prezentacji/koncertu	0

² odnosimy się do uprzednio sformułowanych przez nas efektów kształcenia

³ należy podać numer efektu kształcenia, numery odpowiednich zakresów treści kształcenia oraz przyporządkować im metody kształcenia i weryfikacji (podać numery)

Przygotowywanie się do egzaminu, zaliczenia	5
Inne	0
Łączny nakład pracy studenta w godz.	60
Liczba punktów ECTS	2

Rok	I		II		III	
Semestr	I	II	III	IV	V	VI
Punkty ECTS	-	-	1	1	-	-
Ilość godzin w tygodniu	-	-	1	1	-	-
Rodzaj zaliczenia	-	-	zaliczenie	kolokwium	-	-

Możliwości kariery zawodowej

- kierownik artystyczny i dyrygent zespołu wokalnego (scholi gregoriańskiej) wykorzystując w swej pracy utwory łacińskie tłumaczy je w podstawowym zakresie
- gotowy do podjęcia pogłębionych studiów wykorzystując teksty w języku łacińskim